

HEZKUNTZA ESKAINTZA

OFERTA EDUCATIVA

Ulia



CURSO
2025-2026
IKASTURTEA



HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL	Maritxu Berritxu <i>Maritxu Berritxu</i>		60 min.
	Lorez lore erleak ere <i>Las abejas también de flor en flor</i>		60 min.
	Ez gara jaitsiko <i>No nos bajamos</i>		60 min.
LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA	Basoko altxor ezkutuak <i>Tesoros ocultos del bosque</i>		60 min.
	Zure buruaren gainetik <i>Sobre tu cabeza</i>		60 min.
	Ur eta lur <i>Agua y tierra</i>		60 min.
	Uliako istorioak <i>Historias de Ullía</i>		60 min.
	Urrutira joan gabe <i>Sin ir más lejos</i>		45 min.
BIGARREN HEZKUNTZA EDUCACIÓN SECUNDARIA	Txoriz inguratuak <i>Entre pájaros</i>		60 min.
	Iparra galdu gabe <i>No pierdas el norte</i>		90 min.
	Uliako ekosistemak <i>Ecosistemas de Ullía</i>		60 min.
	Uliako Aniztasuna <i>La diversidad de Ullía</i>		90 min.
	Zure oinen azpian <i>Bajo tus pies</i>		60 min.
BATXILLERGOA ETA HELDUAK BACHILLER Y ADULTOS	Denboran zehar bidaiatzen <i>Viajando en el tiempo</i>		60 min.
	Uliako Aniztasuna <i>La diversidad de Ullía</i>		90 min.
	Erakusketa bisita <i>Visita a la exposición</i>		45 min.

NOLA EGIN ERRESERBA?

Jarri harremanetan Cristina Enea Fundazioko Hezkuntza-sailarekin, erreserba egiteko. Astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 13:00etara.

Tel.: 943 48 35 00 (luz. 9719)

E-mail: cristinaeneabisitak@donostia.eus

www.cristinaenea.eus

Egun bat baino gehiagoko egonaldiak egin nahi izan ezker, Uliako Gazte Aterpeak aukera paregabea eskaintzen dizue. Jarri beraiekin harremanetan baldintzak ezagutzeko 943 483 480 telefonoaren bitartez.

¿CÓMO HACER LA RESERVA?

Ponte en contacto con el Departamento de Educación de Fundación Cristina Enea para formalizar la reserva. De lunes a viernes, de 9:00 a 13:00 h.

Tel.: 943 48 35 00 (luz. 9719)

E-mail: cristinaeneabisitak@donostia.eus

www.cristinaenea.eus

Si queréis realizar una estancia de más de un día, podéis hacerlo en el Albergue Juvenil de Ulía. Para consultar condiciones y disponibilidad podéis llamar al 943 483 480.



Kanpoan egiteko jarduera

Actividad desarrollada en el exterior



Ikasgelan egiteko jarduera

Actividad desarrollada en el aula



Ibilbidea

Paseo

Maritxu Berritxu · Maritxu Berritxu

Ulian biztanle asko daude. Batzuk guztiok ezagutzen ditugu, beste batzuk ezkutuan bizi dira. Baina badago hauek guztiak oso ondo ezagutzen dituen norbait: Maritxu sorgina. Sorgin berezia da, alaia, txintxo eta kontu kontalari amorratua. Uliako basoetan zehar bere istorioak entzuteko prest dauden haurren bila ibiltzen da. Ezagutu nahi al duzue?

Helburuak

- Uliako paisaia osatzen duten elementu nagusiak eta beren bilakaeraz jabetzea.
- Uliako biodibertsitatea eta bertako biztanleen bitxikeriak ezagutzea.
- Naturarekiko jarrera arduratsuak sustatzea.

En Ulía hay muchos habitantes. Algunos son muy conocidos y otros viven ocultos y pasan desapercibidos. Pero hay alguien que conoce a todos muy bien, la bruja Maritxu. Es una bruja peculiar, alegre, buena y sobre todo una hábil narradora de historias. Le gusta tanto contar historias que suele pasear por los bosques de Ulía buscando a quién contárselas. ¿Queréis conocerla?

Objetivos

- Conocer los elementos más característicos de Ulía y entender su evolución.
- Percatarse de la biodiversidad de Ulía y conocer a sus habitantes más significativos.
- Promover hábitos respetuosos con la naturaleza.

60 min.



Lorez lore erleak ere · Las abejas también de flor en flor



Ulian Interpretazio Zentroan biztanle berriak ditugu, erleak. Askotan gure artean fama txarra duten arren, ondo ezagutuz gero oso animalia interesgarri eta eskuzabalak direla ikusiko dugu. Gizakioi opari asko eskaintzen dizkiguten arren, adibidez eztia edo argizaria, Ulian burutzen duten beste lan batengatik dira hain beharrezkoak: landaren polinizazioa. Tailer honetan denok erle bihurtuko gara beraien ezaugarri eta bitxikeriak hobeto ezagutzeko.

Helburuak

- Erleen ezaugarriak ezagutzea.
- Erleen garrantziaz ingurunean ohartzea.
- Erleen gaur egungo egoeraz jabetu eta jarrera arduratsuak sustatzea.

En el Centro de Interpretación de Ulía tenemos nuevos inquilinos: abejas. Aunque a menudo tienen mala fama, veremos que si las conocemos mejor realmente son unos animales muy generosos e interesantes. Nos ofrecen muchos regalos como la miel o la cera, pero en Ulía cumplen una función mucho más importante: la polinización de las plantas. En este taller nos convertiremos en abejas para conocer más de cerca estos curiosos animales.

Objetivos

- Conocer las características de las abejas.
- Darnos cuenta de la importancia de las abejas en la naturaleza.
- Conocer la situación actual de las abejas y fomentar actitudes respetuosas.

60 min.



Ez gara jaitsiko · No nos bajamos

Gustuko al duzue basoan jolastea? Basoak jostaleku izateaz gain bizilekuak eta janari iturri ere badira. Munduko bazter guztiak miatu dituen Libe esploratzailearen istorio txoroen bitartez basoarekin harremantzeko mila modu ezagutuko ditugu... Zein da zuena?

Helburuak

- Basoaren ezaugarriak ezagutzea.
- Basoarekiko ditugun sentimenduen inguruan hausnartzea.
- Naturarekiko errespetuzko jarrerak sustatzea.

¿Os gusta jugar en el bosque? Los bosques, además de ser un lugar de juego, son una fuente de comida y cobijo. A través de las historias locas de Libe la trotamundos que ha explorado todos los rincones del mundo, conoceremos mil y una formas de relacionarnos con el bosque... ¿Cuál es la vuestra?

Objetivos

- Conocer las características del bosque.
- Reflexionar sobre nuestros sentimientos hacia el bosque.
- Fomentar actitudes respetuosas con la naturaleza.





Basoko altxor ezkutak · Tesoros ocultos del bosque

Basoa zuhaitz multzo bat baino askoz ere gehiago da. Badaude oharkabeen pasatzen zaizkigun bestelako bizidunak ere. Horien guztien arteko harremanak mantentzen du basoa bizirik. Tailer honetan, joko eta ariketa desberdinen bidez ikasleek basoa bere osotasunean aintzat hartzen eta natura behatzeko beste modu bat deskubrituko dute.

Helburuak

- Basoak gordetzen duten bizi-aniztasunaz ohartzea.
 - Natura behatzeko baliabide desberdinak eskaintzea.
 - Basoa bere osotasunean ulertzea.
- 

El bosque es mucho más que un grupo de árboles. Hay otros muchos habitantes que pasan desapercibidos. La relación entre todos ellos es lo que mantiene al bosque vivo. En este taller, mediante juegos y otros ejercicios, los participantes aprenderán a entender el bosque en su totalidad y adquirirán nuevas herramientas para observar la naturaleza.

Objetivos

- Percatarse de la biodiversidad que contienen los bosques.
 - Entender el bosque en su totalidad.
 - Ofrecer nuevas herramientas para la observación de la naturaleza.
- 

60 min.



Zure buruaren gainetik · Sobre tu cabeza

Uliako biztanlerik ikusgarrienetakoak hegaztiak dira. Ekintza honetan, ikasleek hegaztien ezaugarriak ezagutuko dituzte, ezaugarri horien eta beren bizimoduaren arteko erlazioaz jabetuz. Ariketa ludiko eta dibertigarri baten bidez, prismatikoak erabiltzen ikasiko dute, behaketa teknikan trebatuz, ondoren, Uliako hegazti arruntenak zuzenean behatzeko eta identifikatzeko.

Helburuak

- Hegaztien ezaugarri orokorrak ezagutzea.
- Natura behatzeko jarrera egokiez ohartzea.
- Prismatikoak erabiltzen trebatzea.
- Uliako hegazti esanguratsuenak identifikatzea.

• Zure buruaren gainetik tailerra burutuz gero habia-kutxa bat eskuratu eta Txoriak proiektuan parte hartzeko aukera izango da. Informazio gehiago: www.txoriak.com

Unos de los habitantes más significativos de Uliá son las aves. En esta actividad, el alumnado conocerá las características que hacen a estos animales tan especiales, relacionando éstas con su forma de vida. Mediante una actividad lúdica y divertida, conocerán el funcionamiento de los prismáticos familiarizándose con su uso, tras lo cual se observarán e identificarán las aves más corrientes de Uliá.

Objetivos

- Conocer las características generales de las aves.
- Adquirir hábitos adecuados para la observación de la naturaleza.
- Familiarizarse con el uso de los prismáticos.
- Identificar las aves más comunes de Uliá.

• Al realizar este taller se puede obtener una caja nido y participar en el proyecto Txoriak. Más información en: www.txoriak.com

60 min.





Ur eta lur · Agua y tierra

Putzu berri bat dugu Ulian, baina nor bizi da bertan? Lurrean, uretan, airean... oso modu desberdinetara bizi diren animaliak elkartzen dira putzuan eta gainera jaiotzen direnetik heldu bihurtu arte, guztiz eraldatzen dira. Bai animalia bereziak! Horregatik, tailer honen bitartez, parte hartzaileek animalia hauen bizimodua hobeto ezagutu eta beren bizi baldintzak hobetzen lagunduko dute.

Helburuak

- Putzuan bizi diren animalien ezaugarriak ezagutzea.
- Animalien babeserako jarrera arduratsuak sustatzea.
- Modu aktiboan Uliako anfibioentzako bizi baldintzak hobetzea.

Tenemos una charca en Ulía. ¿Quién vivirá en ella? En la tierra, el aire, el agua... la charca reúne animales que viven de manera muy distinta, y además, desde que nacen hasta que son adultos se transforman como por arte de magia. ¡Qué animales tan curiosos! Por todo esto, en este taller los participantes conocerán mejor sus características y colaborarán para mejorar sus condiciones de vida.

Objetivos

- Conocer las características de los animales que habitan la charca.
- Fomentar actitudes respetuosas hacia los animales.
- Mejorar de manera activa las condiciones de vida de los anfibios de Ulía.

60 min.



Uliako istorioak · Historias de Ulía

Gure ingurunea ez da beti gaur ikusten dugun bezalakoa izan. Egungo paisaia ulertzeko, ezinbestekoa da denboran atzera egin eta urteetan zehar gure inguruan gertatutako istorioak ezagutzea. Ulía, Donostiako historiaren lekuko izanik, asko dira bertan azter daitezken pasarteak: balearen ehiza, antzinako aisialdia, gotorlekuak... Jarduera honetan jarduera horiek guztiak errepatatzen dira.

Helburuak

- Uliako historiarekin erlazionaturiko pasarte desberdinak ezagutzea.
- Uliak hiriarentzat duen garrantziaz ohartzea.
- Prismatikoak erabiltzen trebatzea.
- Gizakiak paisaia uzten duen aztarnaz jabetzea.

Nuestro entorno no siempre ha sido como hoy lo conocemos. Para entender el paisaje actual, es imprescindible retroceder en el tiempo y conocer los distintos usos que se le han dado con el paso de los años. Ulía ha sido testigo de la historia de Donostia y son muchos los episodios que pueden explicar in situ: la caza de la ballena, zona recreativa de la belle époque, fortalezas... En esta actividad se analizan estos aspectos tan distintos de la historia de Ulía y la ciudad.

Objetivos

- Conocer los distintos acontecimientos relacionados con la historia de Ulía.
- Advertir de la importancia de Ulía para la ciudad.
- Percatarse de la huella que dejamos en el paisaje.

60 min.



Urrutira joan gabe · Sin ir más lejos

Interpretazio Zentroaren inguruan Uliako historia eta naturaren berri ematen diguten hainbat elementu daude. Ibilbide gidatu honetan toki horiek denak bisitatuko ditugu, eta gida baten laguntzaz, horiengandik jasotzen dugun informazioa interpretatu ahal izango dugu.

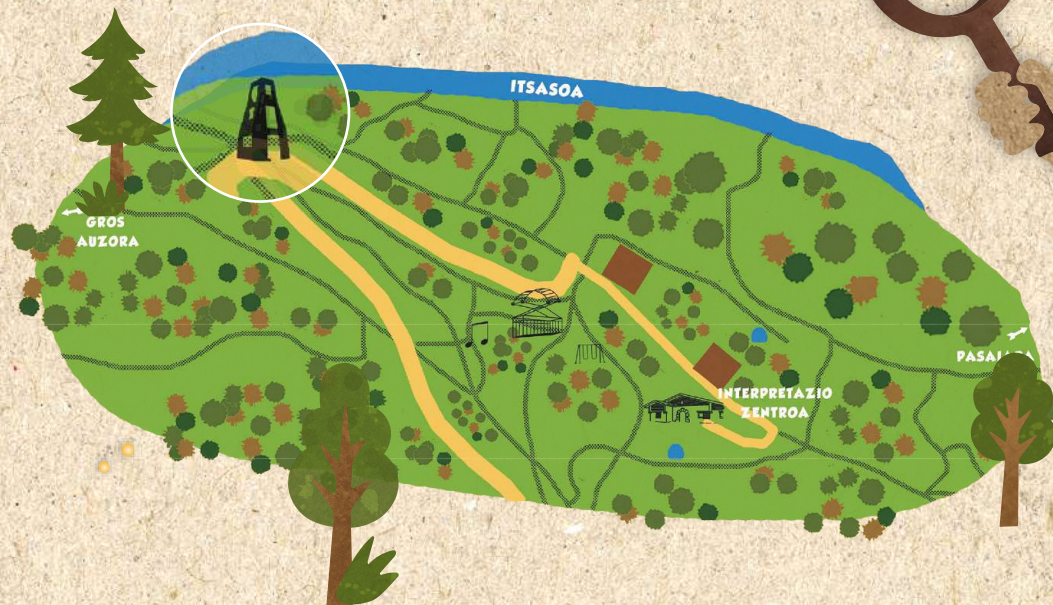
Helburuak

- Uliako landare eta animalia esanguratsuena ezagutzea.
- Naturarekiko errespetuzko jarrerak sustatzea.
- Uliako historiarekin erlazionaturiko pasarte desberdinak ezagutzea gaur egun mantentzen diren aztarnen behaketaren bitartez.

Alrededor del Centro de Interpretación, hay muchos elementos que explican distintos pasajes de la historia y de los habitantes de Ulía. En este recorrido guiado visitaremos estos lugares y podremos interpretar la información que nos ofrecen.

Objetivos

- Conocer la flora y la fauna más significativa de Ulía.
- Impulsar hábitos respetuosos con la naturaleza.
- Conocer momentos significativos de la historia de Ulía a través de la observación de las huellas que perduran hoy en día.





Txoriz inguratuak · Entre pájaros

Natura behatzeko mendira edo itsasora joan gaitzek, baina gure inguruan ere animalia eta landareentzat aproposak diren guneak sor ditzakegu. Tailer honetan, gure inguruko hegaztien ezaugarriak ezagutzeaz gain, ikastetxea animalia horientzat egokitzeko ideiak eta eskolan jartzeko habia - kutza bat eraman ahalko dugu. Tresna hauekin, inguruko txorien jarraipena egiten ikasi eta, lortutako datuekin Txoriak sarearen informazioa elikatuko dugu.

Informazio gehiago www.txoriak.com

Helburuak

- Hegaztien ezaugarriak ezagutu.
- Azterketa zientifiko baten nondik norakoak ezagutu.
- Gure ingurunea naturarekin modu jasangarrian erlazionatzeko moduak sustatu.

Para observar la naturaleza podemos ir al monte o al mar pero también podemos crear ambientes que favorezcan la presencia de plantas y animales en nuestro entorno. Con este taller, además de conocer las características de las aves más comunes, aprenderemos a adaptar el entorno escolar para atraerlas y obtendremos una caja nido para colocarla en el patio. Así, podremos hacer un seguimiento de las aves de nuestro entorno y alimentaremos junto con otros colegios la base de datos de la red Txoriak. Más información en www.txoriak.com

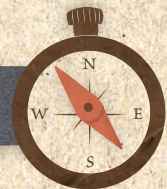
Objetivos

- Conocer las características de las aves más comunes.
- Aprender cómo se realiza un seguimiento.
- Fomentar maneras más sostenibles de relacionarnos con nuestro entorno.

60 min.



Iparra galdu gabe · No pierdas el norte



Paisaia ederrak, ondare historikoa, naturaren bitxikeriak... gauza hauek guztiak aurki ditzakegu mendian eta bereziki Ulian baina askotan, ikusi nahi duguna bilatu behar dugu. Horretarako ezinbestekoak ditugu mapak, iparrorrazak eta menditik ibiltzeko trebetasuna. Tailer honetan, mapak irakurtzen ikasi eta Ulia arakatzeko tresna berri bat ezagutuko dugu: orientazioa.

Helburuak

- Ikasleak mendira erakartzeko pizgarri bezala tresna berri bat ezagutzea.
- Naturaz errespetuz gozatzeko irizpideak sustatzea.
- Aire libreko kirola sustatzea.
- Uliako bitxikeriak ezagutzea.

Paisajes impresionantes, rastros de historia, curiosidades de la naturaleza... en el monte, y especialmente en Uliá, podemos encontrar todas estas cosas pero muchas veces hay que buscar aquello que queremos encontrar. Para eso son imprescindibles mapas, brújulas y saber manejarse en el monte. En este taller aprenderemos a usar estas herramientas y conoceremos una nueva forma de explorar Uliá: la orientación

Objetivos

- Conocer una nueva herramienta como motivación para atraer al alumnado al monte.
- Promover hábitos para disfrutar de la naturaleza con respeto.
- Impulsar el deporte al aire libre.
- Conocer curiosidades sobre la historia y la naturaleza en Uliá.

90 min.



Uliako ekosistemak · Ecosistemas de Ulía

Lurraren eta itsasoaren arteko trantsizio eremua Ulía da. Horrek oso ezaugarri desberdinak dituzten habitat ezberdinak elkarrengandik oso gertu aurkitzea ahalbideratzen du. Tailer honetan, ekosistemetan sortzen diren harremanak eta trantsizio guneen bioaniztasuna aztertuko ditugu.

Helburuak

- Ekosistema baten funtzionamenduaz jabetzea.
- Ulía bezalako trantsizio gune baten aberastasuna baloratzea.
- Gure inguruko habitat ezberdinak ezagutzea.
- Habitat berezien babesa sustatzea.

Ulía es una zona de transición entre el monte y el mar. Eso hace que en muy poca distancia podamos encontrar hábitats de características muy diferentes. En este taller, analizaremos las relaciones que se crean dentro de un ecosistema y la riqueza de la biodiversidad de las zonas de transición.

Objetivos

- Percatarse del funcionamiento de un ecosistema.
- Valorar la riqueza de las zonas de transición.
- Conocer los distintos hábitats de nuestro entorno.
- Impulsar la protección de los hábitats de interés especial.

Uliako aniztasuna · La diversidad de Ulía

Lurra eta itsasoa elkartzen dituen trantsizio gunea da Ulía. Horri esker, habitat desberdinak aurkitzeko aukera dugu, oso espazio mugatuan. Ibilbide honetan, Uliako baso eta itsas-labarrak bisitatuko ditugu, mendi hau hain berezi egiten duten habitat, landare eta animaliak ezagutuz.

Helburuak

- Ulía bezalako trantsizio gune baten aberastasuna baloratzea.
- Gure inguruko habitat ezberdinak ezagutzea.
- Habitat bakoitzak osatzen duten elementuak eta beraien ezaugarriak ezagutzea.
- Habitat berezien babesa sustatzea.

Ulía es una zona de transición entre el monte y el mar. Eso hace que en muy poca distancia podamos encontrar hábitats de características muy diferentes. En este recorrido visitaremos los bosques y acantilados de Ulía, conociendo a los habitantes que hacen de Ulía un lugar tan especial.

Objetivos

- Valorar la riqueza de una zona de transición como Ulía.
- Conocer distintos hábitats de nuestro entorno.
- Conocer los elementos que conforman cada hábitat y sus características.
- Impulsar la protección de los hábitats de interés comunitario.

60 min.



90 min.



Zure oinen azpian · Bajo tus pies

Lurralde baten ezaugarriak baldintzatzen dituen elementuetako bat geologia da. Uliako arrokek eta lurzoruek oso ezaugarri interesgarriak dituzte, eta beren jatorriaz informazio ugari ematen dute. Tailer honetan sedimentua nola metatu zen eta lurzorua bihurtu arte zen prozesu gertatu diren ezagutuko ahal izango dugu, esperimentu batzuen bitartez.

Helburuak

- Uliako hareharrien eta sedimentazio gunearen ezaugarriak interpretatzea.
- Harria lurzoru bilakatzeko prozesuak ezagutzea.
- Lurzoruaren ezaugarriez eta bizidunengan duen eraginaz ohartzea.

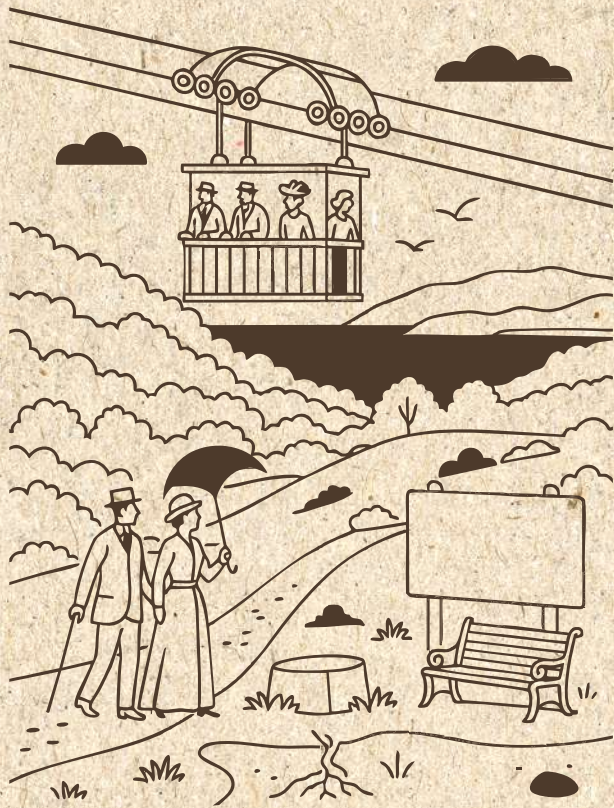
Uno de los elementos que más influye sobre las características de un territorio en el suelo. Las rocas y suelos de Ulía tienen características muy especiales y nos proporcionan mucha información sobre su formación. En este taller, mediante unos experimentos podremos conocer cómo ocurrió la acumulación del material que dio lugar al suelo y los procesos que ha sufrido hasta llegar a lo que es ahora.

Objetivos

- Interpretar las características de la arenisca y las zonas de sedimentación de Ulía.
- Conocer los procesos que sufre la roca para transformarse en el suelo.
- Percatarse de las características del suelo y de cómo éstas influyen sobre los seres vivos.



MONTE ULIA



Denboraren zehar bidaiatzen · Viajando en el tiempo

Uliako inguruetatik zehar eginiko ibilbide honek, bertako ezaugarri azpimarragarrienak ezagutzeko aukera eskaintzen digu. Aldi berean denboran atzera eramango gaitu, Uliá Donostiako aisialdi gune garrantzitsuenetako zen garaira, alegia

Este recorrido por los alrededores del centro, nos da la oportunidad de conocer las características más distintivas y sorprendentes. A su vez, nos transportará en el tiempo hasta principios del XX, cuando Uliá era una de las zonas de ocio más importantes de la belle époque.

Helburuak

- Uliá historiarekin erlazionaturiko pasarte desberdinak ezagutzea.
- Uliak hiriarentzat duen garrantzia ezagutzea.
- Gizakiak paisaia uzten duen aztarnaz jabetzea.
- Ulián jarduera desberdinek utzi dituzten aztarnak ezagutzea.

Objetivos

- Conocer los distintos paisajes de la historia de Uliá.
- Conocer la importancia de Uliá para la ciudad.
- Percatarse de la huella dejada por las personas en el paisaje.
- Analizar las huellas dejadas en Uliá por las distintas actividades.



Uliako aniztasuna · La diversidad de Ulía

Lurra eta itsasoa elkartzen dituen trantsizio gunea da Ulía. Horri esker, habitat desberdinak aurkitzeko aukera dugu, oso espazio mugatuan. Ibilbide honetan, Uliako baso eta itsas-labarrak bisitatuko ditugu, mendi hau hain berezi egiten duten habitat, landare eta animaliak ezagutuz.

Ulía es una zona de transición entre el monte y el mar. Eso hace que en muy poca distancia podamos encontrar hábitats de características muy diferentes. En este recorrido visitaremos los bosques y acantilados de Ulía, conociendo a los habitantes que hacen de Ulía un lugar tan especial.



Helburuak

- Ulía bezalako trantsizio gunen baten aberastasuna baloratzea.
- Gure inguruko habitat ezberdinak ezagutzea.
- Habitat bakoitza osatzen duten elementuak eta beraien ezaugarriak ezagutzea.
- Habitat berezien babesa sustatzea.



Objetivos

- Valorar la riqueza de una zona de transición como Ulía.
- Conocer distintos hábitats de nuestro entorno.
- Conocer los elementos que conforman cada hábitat y sus características.
- Impulsar la protección de los hábitats de interés comunitario.

90 min.



Erakusketara bisita · Visita a la exposición

Uliako Interpretazio Zentroan naturarekin erlazio naturiko atal desberdinak aztertzen dituen erakusketa dago ikusgai. Bertan, geologiari, landarediari eta animaliei buruzko informazioa eta xehetasunak aurkituko ditugu, Uliako historia eta gaur egungo egoeraren ezaugarri esanguratsuenekin batera.

El Centro de Interpretación de Ulía alberga una exposición permanente que analiza distintos aspectos de la naturaleza de Ulía. En ella encontraremos información sobre la geología, la flora y la fauna junto con curiosidades sobre la historia y sus características actuales.

Helburuak

- Uliako alor desberdinen oinarritzko informazioa jasotzea.
- Informazioa interpretatzeko gakoak ematea.

Objetivos

- Recibir información sobre distintos aspectos de Ulía.
- Aportar claves para la interpretación de la información.

45 min.





Argitalpena / Edición

Fundación Cristina Enea Fundazioa
Mandasko Dukearen Pasalekua, 66
20012 Donostia / San Sebastián

Tel.: 943 45 35 26

cristinaaenea@donostia.eus

www.cristinaaenea.eus



Ulia Interpretazio Zentroa
Centro de Interpretación de Ulía

Ulia Pasalekua 311

20013 Donostia

Tel.: 943 45 35 26

uliazentroa@donostia.eus



Ulia Gazte Aterpetxea
Albergue Juvenil de Ulía

Ulia Pasalekua, 297

20013 Donostia

Tel.: 943 483 480

ulia@donostia.eus

Patronoak
Patronos

Babesle iraunkorra
Colaborador permanente